

Nr. 5 / 11.01.2023



## Caiet de sarcini pentru achiziție de produse

Obiect: *Medicamente*

Cod CPV: 33600000-6

### 1 Introducere

Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația de atribuire și constituie ansamblul cerințelor pe baza cărora se elaborează de către fiecare ofertant propunerea tehnică.

Caietul de sarcini conține, în mod obligatoriu, specificații tehnice. Acestea definesc, după caz și fără a se limita la cele ce urmează, caracteristici referitoare la nivelul calitativ, tehnic și de performanță, siguranța în exploatare, dimensiuni, precum și sisteme de asigurare a calității, terminologie, simboluri, teste și metode de testare, ambalare, etichetare, marcare, condițiile pentru certificarea conformității cu standarde relevante sau altele asemenea.

Caietul de sarcini trebuie să precizeze și instituțiile competente de la care furnizorii, executanții sau prestatorii pot obține informații privind reglementările obligatorii referitoare la protecția muncii, la prevenirea și stingerea incendiilor și la protecția mediului, care trebuie respectate pe parcursul îndeplinirii contractului și care sunt în vigoare la nivel național sau, în mod special, în regiunea ori în localitatea în care se execută lucrările sau se prestează serviciile ori operațiunile de instalare, accesorii furnizării produselor (după caz).

Informații privind reglementările obligatorii referitoare la:

- Protecția muncii: [www.securitatea-muncii.ro](http://www.securitatea-muncii.ro); [www.protectiamuncii.ro](http://www.protectiamuncii.ro)
- Prevenirea și stingerea incendiilor: [www.igsu.ro](http://www.igsu.ro)
- Protecția mediului: [www.anpm.ro](http://www.anpm.ro)

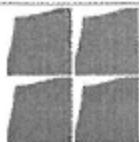
În cadrul acestei proceduri, SPITALUL CLINIC JUDEȚEAN DE URGENȚĂ „PIUS BRÎNZEU” TIMIȘOARA îndeplinește rolul de Autoritatea contractantă, respectiv Autoritatea contractantă în cadrul Contractului.

Pentru scopul prezentei secțiuni a Documentației de Atribuire, orice activitate descrisă într-un anumit capitol din Caietul de Sarcini și nespecificată explicit în alt capitol, trebuie interpretată ca fiind menționată în toate capitolele unde se consideră de către Ofertant că aceasta trebuia menționată pentru asigurarea îndeplinirii obiectului Contractului.

### 2 Contextul realizării acestei achiziții de produse

#### 2.1 Informații despre Autoritatea contractantă

Autoritatea contractanta este SPITALUL CLINIC JUDEȚEAN DE URGENȚĂ „PIUS BRÎNZEU” TIMIȘOARA, care este o instituție de învățământ superior de stat acreditată înființată în anul 1974,



• Bulevardul Liviu Rebreanu, Nr. 156 Timișoara, jud. Timiș, Cod Postal 300723  
• Cod fiscal 4663438 • Telefon +4 0256 433111 • Fax +4 0256 486956  
• e-mail: județean@hospita.ro • www.hospita.ro



având sediul în Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu, nr 156, cod 300723. Instituția este condusă de manager Șef Lucrări Dr. Sorin Barac.

Misiunea SCJUPBT este aceea de a oferi servicii medicale de excelență populației din regiunea vestică a României.

Viziunea echipei manageriale a SCJUPBT își propune ca spitalul să devină cel mai bun furnizor de servicii medicale din întreaga euro-regiune, etalon al profesionalismului și calității, iar scopul echipei manageriale este ca SCJUPBT să devină cea mai primitoare unitate sanitară din oraș.

## **2.2 Informații despre contextul care a determinat achiziționarea produselor**

Pentru atingerea acestor deziderate preocupările se axează pe: obținerea satisfacției pacienților, prin îmbunătățirea actului medical. De aceea este absolut necesară punerea la dispoziție a materialelor medicale utilizate în activitatea clinică zilnică a spitalului. De asemenea este necesară dotarea cu dispozitive medicale performante, de înaltă calitate, cu eficiență ridicată, omologate și conforme standardelor de referință.

## **3 Descrierea produselor solicitate**

Obiectul contractului este: Medicamente

### **3.1 Obiectivul general la care contribuie furnizarea medicamentelor**

Asigurarea necesarului de medicamente utilizate în Spitalul Clinic Județean de Urgență „Pius Brînzeu” Timișoara. De asemenea, medicamentele achiziționate fac parte integrată din procedurile terapeutice și de monitorizare pentru pacienții internați în cadrul spitalului, fiind impetuos necesare pentru operaționalizarea la capacitate maximă a procedurilor terapeutice de zi cu zi. Nu în ultimul rând, prin utilizarea zilnică a acestor medicamente sunt atinse toate standardele de calitate și siguranță a pacientului și a actului medical regăsite în ghidurile internaționale de bună practică medicală.



• Bulevardul Liviu Rebreanu, Nr. 156 Timișoara, jud. Timiș, Cod Postal 300723  
 • Cod fiscal 4663448 • Telefon +4 0356 433111 • Fax +4 0256 486956  
 • e-mail: judecean@hospital.ro • www.hospital.ro



3.2 Produsele solicitate

LOT	PRODUS
1	ACICLOVIRUM 250mg
2	ACID GADOTERIC FL 20 ML 0.5 MMOL / ML.
3	ACIDUM VALPROICUM + SARURI 500MG
4	ACIDUM VALPROICUM + SARURI 1000 mg
5	ACIDUM VALPROICUM + SARURI 300MG
6	ACTOVEGIN 200 MG
7	ALBUMINA UMANA 100 ML
8	ALBUMINUM HUMANUM 50 ML
9	BROMAZEPAMUM 3 mg
10	BUPIVACAINIUM SPINAL 0.5% 5 MG/ML 4 ML
11	BUPIVACAINIUM Spinala Heavy 0.5% 5MG/ML-4ML.
12	BLURETE HEMOSTATIC 100CMP (12.5 * 8 * 1 CM/ BURETE)
13	CARBAMAZEPINUM 200 MG
14	CARBAMAZEPINUM 300 MG RETARD
15	CEFTAZIDIMUM 1 G
16	CEFTRIAXONUM Pulb pt sol inj sau perf OR Pulb+solv pt sol inj. perf. 1000mg (1g)
17	CEFUROXIMUM Pulb pt susp (im)/pulb pt sol inj (amiv) 1.5g
18	CEFUROXIMUM Pulb pt susp (im)/pulb pt sol inj (amiv) 750mg
19	CINOLAZEPAMUM 40 MG
20	CLINDAMYCINUM 300 mg/2 ml
21	CLONAZEPAMUM 2 mg
22	CLONIDINUM 0.15 MG CUT * 50 CP
23	CLOZAPINUM 25mg
24	COMBINATI (PRATROPII BROMIDIUM+SALBUTAMOL) sol inhalatorie 0,5 mg/2,5 mg
25	DALTEPARINA SODICA 5000 U: (ANTI-XA)0.2 ML
26	DEXAMETAZONUM 8 mg / 2 ml
27	DEXMETOMIDINA 100 microgram/ml CONC. PT. SOL. PERF. 10 ML
28	DEXMETOMIDINA 100 microgram/ml CONC. PT. SOL. PERF. 4 VL
29	DICLOFENACUM 3 ml
30	DOXEPINUM 25 MG
31	DULOXETINUM 30 MG
32	DULOXETINUM 60 MG
33	ENOXAPARINUM NATRICUM 6000UI /0.6ML.
34	ENOXAPARINUM NATRICUM 8000UI /0.8ML
35	EPHEDRINI HYDROCHLORID U.M 50mg/ml 1 ml
36	EPINEFRINA 1 mg/ml 1 ml
37	FENTANYLUM 10 ml

# SPITALUL CLINIC JUDETEAN DE URGENTA „PIUS BRUNZEU” TIMISOARA



• Bulevardul Lăciu Rebreanu, Nr. 156 Timișoara, jud. Timiș, Cod Postal 300723  
 • Cod fiscal 4663448 • Telefon +4 0356 433111 • Fax +1 0256 486956  
 • e-mail: judetean@hospit.ro • www.hospit.ro

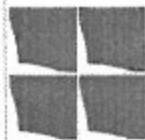
**ANMCS**

URBAN ARON  
 PROCES DE ACREDITARE  
 CICLU 8/14

## PRODUS

LOT	PRODUS
38	FLUCONAZOLUM 2mg/ml 100 ml
39	FUROSEMIDUM 2 ML
40	HEMODERIVAT DEPROTEINIZAT DIN SANGE DE VITEL 40mg/ml-5ml
41	HYDROCORTIZONUM HEMISUCCINAT 100 mg
42	KALII CHLORIDUM 7.45% 100 ml
43	LAMOTRIGINA 100 MG
44	LEVETIRACETAM 100 MG / ML 5 ML
45	LEVETIRACETAMUM 500mg
46	LEVOMEPROMAZINUM 25 MG
47	LINZOLIDUM SOL PERT 2 MG/ML 300 ML
48	L ORNITINA-1-ASPARTAT 5G /10 ML
49	MEMANTINUM 10 MG
50	MEMANTINUM 20 MG
51	METAMIZOLUM NATRICUM 2 ml
52	MIDAZOLAMUM 5mg/ml 10 ML
53	MIRTAZAPINUM 30 mg
54	MOXIFLOXACINUM Sol perf 400mg/250 ml
55	NATRII CHLORIDUM 0.9% 500 ML
56	NEBIVOLOLUM 5mg
57	NFOSTIGMINI METILSULFAS 0.5 MG/ML 1 ML
58	NITRAZEPAM 5 MG
59	NORADRENALINA 16 MG / 8 ML
60	OCTREOTIDUM 1 ml
61	PALIPERIDONUM 3 mg
62	PANTOPRAZOL 40 MG - FL
63	PARACETAMOLUM 100 ml perf
64	PROPRANOLOLUM 3.75 MG/ML 120 ML
65	QUETIAPINUM 200 MG
66	QUETIAPINUM XR 50 MG
67	ROCURONIUM BROMIDUM 10mg/ml-13ml
68	SERTRALINUM 20mg/ml
69	SERTRALINUM 50 MG
70	SOLUTIE ALCOOLICA PE BAZA DE ETANOL 100% 1000 ML
71	SUGAMMADEXUM 100 MG/ML-2 ML
72	SULFAT DE ATROPINUM 1mg/ml
73	TOXINA BOTULINICA DE TIP A 100 UNITATI (XEOMIN)
74	TOXINA BOTULINICA DE TIP A 500 UI (DYSPOBT)
75	TRIHXYPIENIDYLUUM 2 mg
76	VACCIN TETANIC ADSORBIT

# SPITALUL CLINIC JUDEȚEAN DE URGENȚĂ „PIUS BRÎNZEU” TIMIȘOARA



• Bulevardul Liviu Rebreanu, Nr. 156, Timișoara, jud. Timiș, Cod Postal 300725  
 • Cod fiscal 4663448 • Telefon +4 0356 433111 • Fax +4 0356 486956  
 • e-mail: judecjan@hospit.ro • www.hospit.ro



ANIMCS  
 instituție afiliată la  
 PROCES DE ACREDITARE  
 CALITATE 4000

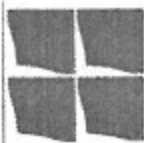
## PRODUS

LOF	PRODUS
77	VANCOMYCINUM Pulb pt sol perf OR Pulb pt conc pt sol perf 1000mg (1g)
78	ZOPICLONUM 7.5 mg

## 3.3 Denumire produs

Lot	Produs	Cantitate	Unitate de măsură	Loc de livrare	Data de livrare solicitată	Specificații tehnice
1 C.N.A.	2 ACICLOVIRUM 250mg	3 500	4 FL	5 Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	6 48 h	7 ACICLOVIRUM 250mg
2 C.N.A.	ACID GADOTERIC FL 20 ML 0.5 MMOL / ML	100	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	ACID GADOTERIC FL 20 ML 0.5 MMOL / ML
3 C.N.A.	ACIDUM VALPROICUM + SARURI 500MG	600	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	ACIDUM VALPROICUM + SARURI 500MG
4 C.N.A.	ACIDUM VALPROICUM + SARURI 1000 mg	1500	PLIC	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	ACIDUM VALPROICUM + SARURI 1000 mg
5 C.N.A.	ACIDUM VALPROICUM + SARURI 300MG	600	CPS	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	ACIDUM VALPROICUM + SARURI 300MG
6 C.N.A.	ACTOVEGIN 200 MG	400	TB	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	ACTOVEGIN 200 MG
7 C.N.A.	ALBUMINA UMANA 100 ML	1370	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	ALBUMINA UMANA 100 ML
8 C.N.A.	ALBUMINUM HUMANUM 50 ML	1770	FLAC	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	ALBUMINUM HUMANUM 50 ML
9 C.N.A.	BROMAZEPAMUM 3 mg	570	CAPS	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	BROMAZEPAMUM 3 mg
10 C.N.A.	BUPIVACAINIUM SPINAL 0.5% 5 MG/ML 4 ML	610	FI	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	BUPIVACAINIUM SPINAL 0.5% 5 MG/ML 4 ML

# SPITALUL CLINIC JUDEȚEAN DE URGENȚĂ „PIUS BRÎNZEU” TIMIȘOARA

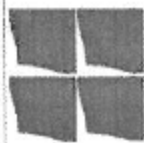


• Bulevardul Liviu Rebreanu, Nr. 156 Timișoara, jud. Timiș, Cod Postal 300725  
 • Cod fiscal 4663448 • Telefon +4 0256 433111 • Fax +4 0256 486956  
 • e-mail: județean@hospit.ro • www.hospit.ro



Lot	Produs	Cantitate	Unitate de măsură	Loc de livrare	Data de livrare solicitată	Specificajii tehnice
11 <i>C.H.A.</i>	BUPIVACAİNUM Spinala Heavy 0.5% 5MG/ML-4ML	700	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	BUPIVACAİNUM Spinala Heavy 0.5% 5MG/ML-4ML
12 <i>C.H.A.</i>	BURETE HEMOSTATIC 100CMP (12.5 * 8 * 1 CM; BURETE)	480	BUC	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	BURETE HEMOSTATIC 100CMP (12.5 * 8 * 1 CM/ BURETE)
13 <i>C.H.A.</i>	CARBAMAZEPINUM 200 MG <i>-Noi EmB&amp;P&amp;B</i>	2600	TB	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	CARBAMAZEPINUM 200 MG
14 <i>C.H.A.</i>	CARBAMAZEPINUM 300 MG RETARD <i>-Noi EmB&amp;P&amp;B</i>	1910	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	CARBAMAZEPINUM 300 MG RETARD
15 <i>C.H.A.</i>	CEFTAZIDIMUM 1 G	800	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	CEFTAZIDIMUM 1 G
16 <i>C.H.A.</i>	CEFTRIAXONUM Pulb pt sol inj sau perf OR Pulb+solv pt sol inj, perf. 1000mg (1g)	10670	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	CEFTRIAXONUM Pulb pt sol inj sau perf OR Pulb+solv pt sol inj, perf. 1000mg (1g)
17 <i>C.H.A.</i>	CEFUROXIMUM Pulb pt susp (im)/pulb pt sol inj (im/iv) 1.5g	2450	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	CEFUROXIMUM Pulb pt susp (im)/pulb pt sol inj (im/iv) 1.5g
18 <i>C.H.A.</i>	CEFUROXIMUM Pulb pt susp (im)/pulb pt sol inj (im/iv) 750mg	1650	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	CEFUROXIMUM Pulb pt susp (im)/pulb pt sol inj (im/iv) 750mg
19 <i>C.H.A.</i>	CINOLAZEPAMUM 40 MG	500	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	CINOLAZEPAMUM 40 MG
20 <i>C.H.A.</i>	CLINDAMYCINUM 300 mg/2 ml	850	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	CLINDAMYCINUM 300 mg/2 ml
21 <i>C.H.A.</i>	CLONAZEPAMUM 2 mg	640	CPS	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	CLONAZEPAMUM 2 mg
22 <i>C.H.A.</i>	CLONIDINUM 0.15 MG CUT * 50 CP	3650	CPS	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	CLONIDINUM 0.15 MG CUT * 50 CP
23 <i>C.H.A.</i>	CLOZAPINUM 25mg	600	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brînzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	CLOZAPINUM 25mg

# SPITALUL CLINIC JUDETEAN DE URGENTĂ „PIUS BRINZEU” TIMIȘOARA



• Bulevardul Liviu Rebreanu, Nr. 156 Timișoara, jud. Timiș, Cod Postal 300723  
 • Cod fiscal 4663448 • Telefon +4 0356 433111 • Fax +4 0256 486956  
 • e-mail: judecanean@hospim.ro • www.hospim.ro



Lot	Produs	Cantitate	Unitate de măsură	Loc de livrare	Data de livrare solicitată	Specificatii tehnice
24 CH 1	COMBINATII (IPRATROPII BROMIDUM+SALBUTAMOL) sol inhalatorie 0,5 mg/2,5 mg	1080	BUC	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	COMBINATII (IPRATROPII BROMIDUM+SALBUTAMOL) sol inhalatorie 0,5 mg/2,5 mg
25 CH 1	DALTEPARINA SODICA 5000 UI (ANTI-XA) 0.2 ML	5400	SER	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	DALTEPARINA SODICA 5000 UI (ANTI-XA) 0.2 ML
26 CH 1	DEXAMETAZONUM 8 mg / 2 ml	3100	FI	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	DEXAMETAZONUM 8 mg / 2 ml
27 CH 1	DEXMEDETOMIDINA 100 micrograme/ml CONC. PT. SOL. PERF. 10 ML	50	FIOLA	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	DEXMEDETOMIDINA 100 micrograme/ml CONC. PT. SOL. PERF. 10 ML
28 CH 1	DEXMEDETOMIDINA 100 micrograme/ml CONC. PT. SOL. PERF. 4 ML	50	FIOLA	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	DEXMEDETOMIDINA 100 micrograme/ml CONC. PT. SOL. PERF. 4 ML
29 CH 2	DICLOFENACUM 3 ml	7350	FIOLA	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	DICLOFENACUM 3 ml
30 CH 2	DOXEPINUM 25 MG	650	cpr	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	DOXEPINUM 25 MG
31 CH 2	DULOXETINUM 30 MG	300	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	DULOXETINUM 30 MG
32 CH 2	DULOXETINUM 60 MG	300	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	DULOXETINUM 60 MG
33 CH 2	ENOXAPARINUM NATRICUM 6000UI /0.5ML	6210	FIOLA	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	ENOXAPARINUM NATRICUM 6000UI /0.6ML
34 CH 2	ENOXAPARINUM NATRICUM 8000UI /0.8ML	870	FIOLA	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	ENOXAPARINUM NATRICUM 8000UI /0.8ML
35 CH 3	EPHEDRINI HYDROCHLORID UM 50mg/ml 1 ml	1750	FIOLA	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	EPHEDRINI HYDROCHLORID UM 50mg/ml 1 ml
36 CH 2	EPINEFRINĂ 1 mg/ml 1 ml	3700	fiole	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	EPINEFRINĂ 1 mg/ml 1 ml

# SPITALUL CLINIC JUDETEAN DE URGENTĂ „PIUS BRINZEU” TIMIȘOARA



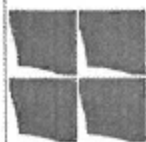
• Bulevardul Liviu Rebreanu, Nr. 156 Timișoara, jud. Timiș, Cod Postal 300725  
 • Cod Fiscal 4663448 • Telefon +4 0356 433111 • Fax +4 0256 486956  
 • e-mail: judetean@hospita.ro • www.hospita.ro



Lot	Produs	Cantitate	Unitate de măsură	Loc de livrare	Data de livrare solicitată	Specificații tehnice
37 <i>C.N. 2</i>	FENTANYLUM 10 ml	6020	FLAC	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	FENTANYLUM 10 ml
38 <i>C.N. 2</i>	FLUCONAZOLUM 2mg/ml 100 ml	720	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	FLUCONAZOLUM 2mg/ml 100 ml
39 <i>C.N. 2</i>	FUROSEMIDUM 2 ML	10355	FI	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	FUROSEMIDUM 2 ML
40 <i>C.N. 2</i>	HEMODERIVAT DEPROTEINIZAT DIN SANGE DE VITEL 40mg/ml-5ml	1600	FI	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	HEMODERIVAT DEPROTEINIZAT DIN SANGE DE VITEL 40mg/ml-5ml
41 <i>C.N. 2</i>	HYDROCORTIZONUM HEMISUCCINAT 100 mg	3100	fiole	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	HYDROCORTIZONUM HEMISUCCINAT 100 mg
42 <i>C.N. 2</i>	KALII CHLORIDUM 7.45% 100 ml	1660	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	KALII CHLORIDUM 7.45% 100 ml
43 <i>C.N. 2</i>	LAMOTRIGINA 100 MG	300	cpr	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	LAMOTRIGINA 100 MG
44 <i>C.N. 2</i>	LEVETIRACETAM 100 MG / ML 5 ML	650	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	LEVETIRACETAM 100 MG / ML 5 ML
45 <i>C.N. 2 - Noieembrie</i>	LEVETIRACETAMUM 500mg	630	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	LEVETIRACETAMUM 500mg
46 <i>C.N. 2</i>	LEVOMEPRMAZINUM 25 MG	500	cpr	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	LEVOMEPRMAZINUM 25 MG
47 <i>C.N. 2</i>	LINEZOLIDUM SOL PERF 2 MG/ML 300 ML	400	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	LINEZOLIDUM SOL PERF 2 MG/ML 300 ML
48 <i>C.N. 2 - Noieembrie</i>	L-ORNITINA-L-ASPARTAT 5G /10 ML	710	FIOLA	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	L-ORNITINA-L-ASPARTAT 5G /10 ML
49 <i>C.N. 2 - Noieembrie</i>	MEMANTINUM 10 MG	70	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	MEMANTINUM 10 MG



# SPITALUL CLINIC JUDEȚEAN DE URGENTĂ „PIUS BRINZEU” TIMIȘOARA

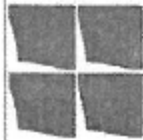


• Bolevardul Liviu Rebreanu, Nr. 156 Timișoara, jud. Timiș, Cod Postal 300722  
 • Cod fiscal 4663448 • Telefon +4 0556 433111 • Fax +4 0256 486956  
 • e-mail: judeteana.hospim.ro • www.hospim.ro



Lot	Produs	Cantitate	Unitate de măsură	Loc de livrare	Data de livrare solicitată	Specificatii tehnice
50 C.H.2	MEMANTINUM 20 MG	60	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	MEMANTINUM 20 MG
51 C.H.2	METAMIZOLUM NATRICUM 2 ml	15005	fiole	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	METAMIZOLUM NATRICUM 2 ml
52 C.H.2	MIDAZOLAMUM 5mg/ml 10 ML	5180	FI	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	MIDAZOLAMUM 5mg/ml 10 ML
53 C.H.2	MIRTAZAPINUM 30 mg	300	cpr	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	MIRTAZAPINUM 30 mg
54 C.H.2	MOXIFLOXACINUM Sol perf 400mg/250 ml	900	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	MOXIFLOXACINUM Sol perf 400mg/250 ml
55 C.H.2	NATRII CHLORIDUM 0,9% 500 ML	47220	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	NATRII CHLORIDUM 0,9% 500 ML
56 C.H.2	NEBIVOLOLUM 5mg	1235	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	NEBIVOLOLUM 5mg
57 C.H.2	NEOSTIGMINI METILSULFAS 0.5 MG/ML 1 ML	3520	FI	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	NEOSTIGMINI METILSULFAS 0.5 MG/ML 1 ML
58 C.H.2	NITRAZEPAM 5 MG	360	cpr	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	NITRAZEPAM 5 MG
59 C.H.2	NORADRENALINA 16 MG / 8 ML	2160	fiole	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	NORADRENALINA 16 MG / 8 ML
60 C.H.2	OCTREOTIDUM 1 ml	220	FI	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	OCTREOTIDUM 1 ml
61 C.H.2	PALIPERIDONUM 3 mg	300	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	PALIPERIDONUM 3 mg
62 C.H.2	PANTOPRAZOL 40 MG / FL	5100	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	PANTOPRAZOL 40 MG - FL

# SPITALUL CLINIC JUDEȚEAN DE URGENTĂ „PIUS BRINZEU” TIMIȘOARA



• Bulevardul Liviu Rebreanu, Nr. 156 Timișoara, jud. Timiș, Cod Postal 300723  
 • Cod fiscal 4663448 • Telefon +4 0356 433111 • Fax +4 0256 486956  
 • e-mail: judetean@hospitn.ro • www.hospitn.ro



Lot	Produs	Cantitate	Unitate de măsură	Loc de livrare	Data de livrare solicitată	Specificații tehnice
63 P.N.B.	PARACETAMOLUM 100 ml perf	7200	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	PARACETAMOLUM 100 ml perf
64 P.N.B.	PROPRANOLOLUM 3.75 MG/ML 120 ML	15	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	PROPRANOLOLUM 3.75 MG/ML 120 ML
65 P.N.B.	QUETIAPINUM 200 MG	600	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	QUETIAPINUM 200 MG
66 P.N.B.	QUETIAPINUM XR 50 MG	1400	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	QUETIAPINUM XR 50 MG
67 P.N.B.	ROCURONIUM BROMIDUM 10mg/ml-10ml	1400	fluc	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	ROCURONIUM BROMIDUM 10mg/ml-10ml
68 P.N.B.	SERTRALINUM 20mg/ml	20	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	SERTRALINUM 20mg/ml
69 P.N.B.	SERTRALINUM 50 MG	112	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	SERTRALINUM 50 MG
70 P.N.B.	SOLUTIE ALCOOLICA PE BAZA DE ETANOL 100% 1000 ML	1300	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	SOLUTIE ALCOOLICA PE BAZA DE ETANOL 100% 1000 ML
71 P.N.B.	SUGAMMADEXUM 100 MG/ML -2 ML	220	fl	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	SUGAMMADEXUM 100 MG/ML -2 ML
72 P.N.B.	SULFAT DE ATROPINUM 1mg/ml	2200	FIOLA	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	SULFAT DE ATROPINUM 1mg/ml
73 P.N.B.	TOXINA BOTULINICA DE TIP A 100 UNITATI (XEOMIN)	20	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	TOXINA BOTULINICA DE TIP A 100 UNITATI (XEOMIN)
74 P.N.B.	TOXINA BOTULINICA DE TIP A 500 UI (DYSPORT)	20	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	TOXINA BOTULINICA DE TIP A 500 UI (DYSPORT)
75 P.N.B.	TRIHENXYPHENIDYLUM 2 mg	4000	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brnzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	TRIHENXYPHENIDYLUM 2 mg

# SPITALUL CLINIC JUDEȚEAN DE URGENTĂ „PIUS BRINZEU” TIMIȘOARA



• Bulevardul Liviu Rebreanu, Nr. 156 Timișoara, jud. Timiș, Cod Postal 300723  
 • Cod fiscal 4663448 • Telefon +4 0256 433111 • Fax +4 0256 486956  
 • e-mail: jrdetean@hospita.ro • www.hospita.ro



Lot	Produs	Cantitate	Unitate de măsură	Loc de livrare	Data de livrare solicitată	Specificații tehnice
76 C.N.S.	VACCIN TETANIC ADSORBIT	3050	scr	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	VACCIN TETANIC ADSORBIT
77 C.N.S.	VANCOMYCINUM Pulb pt sol perf OR Pulb pt conc pt sol perf 1000mg (1g)	1970	FL	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	VANCOMYCINUM Pulb pt sol perf OR Pulb pt conc pt sol perf 1000mg (1g)
78 C.N.S.	ZOPICLONUM 7,5 mg	2300	CPR	Spitalul Clinic Județean de Urgență "Pius Brinzeu" Timișoara, Bd. Liviu Rebreanu 156, Timișoara, România	48 h	ZOPICLONUM 7,5 mg



## 3.4 Extensibilitate/Modernizare, dacă este cazul

### 3.4.1 Garanție

Termenul de expirare a produselor **este între 6 și 24 de luni**, în funcție de reglementările legislative în vigoare.

### 3.4.2 Livrare, ambalare, etichetare, transport și asigurare pe durata transportului

Termenul de livrare este cel menționat pentru fiecare produs în parte. Un produs este considerat livrat când toate activitățile în cadrul contractului au fost realizate și produsul este acceptat de Autoritatea/entitatea contractantă.

Produsele vor fi livrate cantitativ și calitativ la locul indicat de Autoritatea/entitatea contractantă pentru fiecare produs în parte.

Contractantul va ambala și eticheta produsele furnizate astfel încât să prevină orice daună sau deteriorare în timpul transportului acestora către destinația stabilită.

Dacă este cazul, ambalajul trebuie prevăzut astfel încât să reziste, fără limitare, manipularii accidentale, expunerii la temperaturi extreme, sării și precipitațiilor din timpul transportului și depozitării în locuri deschise. În stabilirea mărimii și greutății ambalajului Contractantul va lua în considerare, acolo unde este cazul, distanța față de destinația finală a produselor furnizate și eventuala absență a facilităților de manipulare la punctele de tranzitare.

Transportul și toate costurile asociate sunt în sarcina exclusivă a contractantului. Produsele vor fi asigurate împotriva pierderii sau deteriorării intervenite pe parcursul transportului și cauzate de orice factor extern.

Destinația de livrare este sediul autorității contractante: SPITALUL CLINIC JUDEȚEAN DE URGENȚĂ „PIUS BRÎNZEU” TIMIȘOARA, adresa Bv. Liviu Rebreanu nr.156, Timișoara, Timiș.

Contractantul este responsabil pentru livrarea în termenul agreat al produselor și se consideră că l-a luat în considerare toate dificultățile pe care le-ar putea întâmpina în acest sens și nu va invoca nici un motiv de întârziere sau costuri suplimentare.

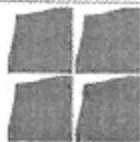
## 3.5 Atribuțiile și responsabilitățile Părților

Obligațiile principale ale Autorității contractante

Autoritatea contractantă va pune la dispoziția Contractantului, cu promptitudine, orice informații și/sau documente pe care le deține și care pot fi relevante pentru realizarea Contractului. În măsura în care Autoritatea contractantă nu furnizează datele/informațiile/documentele solicitate de către Contractant, termenele stabilite în sarcina Contractantului pentru furnizarea produselor se prelungesc în mod corespunzător.

Autoritatea contractantă se obligă să respecte dispozițiile din Caietul de sarcini.

Autoritatea contractantă își asumă răspunderea pentru veridicitatea, corectitudinea și legalitatea datelor/informațiilor/documentelor puse la dispoziția Contractantului în vederea îndeplinirii Contractului. În acest sens, se prezumă că toate datele/informațiile. Documentele prezentate



• Bulevardul Eavie Rabrennu, Nr. 156 Timișoara, juđ. Timiș, Cod Postal 300723  
• Cod fiscal 4663448 • Telefon +4 0356 433111 • Fax +4 0256 486956  
• e-mail: județean@hosptin.ro • www.hosptin.ro



Contractantului sunt înșușite de către conducătorul unității și/sau de către persoanele în drept având funcție de decizie care au aprobat respectivele documente.

Autoritatea contractantă va colabora, atât cât este posibil, cu Contractantul pentru furnizarea informațiilor pe care acesta din urmă le poate solicita în mod rezonabil pentru realizarea Contractului.

Autoritatea contractanta are obligația să desemneze, în termen de 5 zile de la semnarea contractului, persoana de contact.

Autoritatea Contractantă se obligă să recepționeze produsele furnizate și să certifice conformitatea astfel cum este prevăzut în Caietul sarcini.

Autoritatea Contractantă poate notifica Contractantul cu privire la necesitatea revizuirii/respingerii Produselor. Solicitarea de revizuire/respingeria va fi motivată, cu comentarii scrise.

Recepția produselor se va realiza conform procedurii prevăzute în Caietul de sarcini.

Autoritatea contractantă se obligă să plătească Prețul Contractului către Contractant, în termen de maximum 60 de zile de la primirea facturii în original la sediul său și numai în condițiile Caietului de sarcini.

Contractantul va emite factura împreună cu documentele justificative în conformitate cu prevederile Caietului de sarcini.

## **Obligațiile principale ale Contractantului**

Contractantul va furniza Produsele și își va îndeplini obligațiile în condițiile stabilite prin prezentul Contract, cu respectarea prevederilor documentației de atribuire și a ofertei în baza căreia i-a fost adjudecat contractul.

Contractantul va furniza Produsele cu atenție, eficiență și diligență, cu respectarea dispozițiilor legale, aprobările și standardele tehnice, profesionale și de calitate în vigoare.

Contractantul se obligă să depună garanția de bună execuție în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de ambele părți.

Contractantul va respecta toate prevederile legale în vigoare în România și se va asigura că și Personalul său, implicat în Contract, va respecta prevederile legale, aprobările și standardele tehnice, profesionale și de calitate în vigoare.

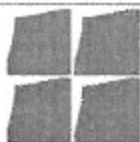
În cazul în care Contractantul este o asocieră alcătuită din doi sau mai mulți operatori economici, toți aceștia vor fi ținuti solidar responsabili de îndeplinirea obligațiilor din Contract.

Părțile vor colabora, pentru furnizarea de informații pe care le pot solicita în mod rezonabil între ele pentru realizarea Contractului.

Contractantul va adopta toate măsurile necesare pentru a asigura, în mod continuu, personalul, echipamentele și suportul necesare pentru îndeplinirea în mod eficient a obligațiilor asumate prin Contract.

Contractantul are obligația de a desemna, în termen de 5 (cinci) zile de la semnarea contractului, persoana de contact.

Contractantul se obligă să livreze factura aferentă produselor furnizate prin prezentul Contract la recepția produselor în condițiile din Caietul de sarcini.



Contractantul este pe deplin responsabil pentru furnizarea produselor în condițiile Caietului de sarcini, în conformitate cu propunerea sa tehnică. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

Contractantul nu poate fi considerat răspunzător pentru încălcarea de către Autoritatea Contractantă sau de către orice altă persoană a reglementărilor aplicabile în ceea ce privește modul de utilizare a Produselor.

#### **4 Recepția produselor**

Recepția produselor se va efectua pe baza facturii fiscale și a avizului de însoțire a produselor. Recepția produselor se va realiza după livrarea produselor în cantitatea solicitată la locația indicată de Autoritatea contractantă: SPITALUL CLINIC JUDEȚEAN DE URGENȚĂ „PIUS BRÎNZEU” TIMIȘOARA, Bv. Liviu Rebreanu nr.156, Timișoara, Timiș.

#### **5 Modalități și condiții de plată**

Contractantul va emite factura pentru produsele livrate. Fiecare factura va avea menționat numărul contractului, datele de emisie și de scadența ale facturii respective. Facturile vor fi trimise în original la adresa specificată de Autoritatea/entitatea contractantă: SPITALUL CLINIC JUDEȚEAN DE URGENȚĂ „PIUS BRÎNZEU” TIMIȘOARA, Bv. Liviu Rebreanu nr.156, Timișoara, Timiș.

Plățile în favoarea Contractantului se vor efectua în termen de 60 de zile de la data emiterii facturii fiscale în original și a tuturor documentelor justificative.

#### **6 Cadrul legal care guvernează relația dintre Autoritatea Contractantă și Contractant (inclusiv în domeniile mediului, social și al relațiilor de muncă)**

Ofertantul devenit Contractant are obligația de a respecta în executarea Contractului, obligațiile aplicabile în domeniul mediului, social și al muncii instituite prin dreptul național conform prevederilor art. 51 din Legea nr. 98/2016.

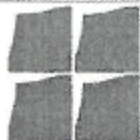
**Nota: Ofertanții vor indica în cadrul ofertei faptul ca la elaburarea acesteia au ținut cont de obligațiile relevante din domeniile mediului, social și al relațiilor în muncă**

#### **7 Managementul/ Gestionarea Contractului și activității de raportare în cadrul Contractului, dacă este cazul**

În conformitate cu clauzele contractuale atașate documentației de atribuire.

#### **8 Dispoziții finale**

Prin depunerea unei oferte, ofertantul acceptă în prealabil condițiile generale și particulare care guvernează această procedură de atribuire ca singura bază a acesteia, indiferent care sunt condițiile proprii de vânzare ale ofertantului. Ofertanții au obligația de a analiza cu atenție Documentația de Atribuire și de a pregăti oferta conform tuturor instrucțiunilor, formularelor, prevederilor contractuale



• Bulevardul Liviu Rebreanu, Nr. 156 Timișoara, jud. Timiș. Cod Postal 300723  
• Cod fiscal 1663448 • Telefon +4 0256 433111 • Fax +4 0256 486956  
• e-mail: judetean@hospim.ro • www.hospim.ro



și specificațiilor tehnice conținute în aceasta. Eșecul de a depune o ofertă care să conțină toate informațiile cerute, în termenul prevăzut, va duce la respingerea ofertei.

Nici un cost suportat de operatorul economic pentru pregătirea și depunerea ofertei nu va fi rambursat. Toate aceste costuri vor fi suportate de către operatorul economic ofertant, indiferent de rezultatul procedurii.

Prevederile prezentului caiet de sarcini sunt obligatorii.

**Specificațiile tehnice care indică o anumită origine, sursă, producție, un procedeu special, o marcă de fabrică sau de comerț, un brevet de invenție, o licență de fabricație, sunt menționate doar pentru identificarea cu ușurință a tipului de produs și NU au ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau a anumitor produse. Aceste specificații vor fi considerate ca având mențiunea de „sau echivalent”.**

Orice ofertă care se abate de la prevederile caietului de sarcini va fi luată în considerare în măsura în care propunerea tehnică presupune asigurarea unui nivel calitativ superior cerințelor minimale din prezentul caiet de sarcini.

Ofertarea de produse cu caracteristici neconforme celor prevăzute în caietul de sarcini atrage respingerea ofertei în condițiile legii.

Modul de prezentare a propunerii tehnice și financiare se va face conform documentației de atribuire.

Documentația aferentă ofertei va conține, atât documentația originală, cât și traducerea documentației originale în limba română, dacă este cazul.

Farmacist primar șef,  
**Ionescu Raluca**

